

DISCLAIMER

The present version of the national guideline has been accepted by the President of the CPVO for its use in technical examinations carried out on behalf of the CPVO or for the take-over of reports serving as a basis for a CPVO decision.

Merkmalstabelle
Table of Characteristics

für die Prüfung der Unterscheidbarkeit,
Homogenität und Beständigkeit

for the conduct of tests for distinctness,
uniformity and stability

BLATTBEGONIE

LEAF BEGONIA

(Alle Arten und Artkreuzungen aus der Gattung *Begonia* L. deren Sorten
überwiegend als Blattschmuckpflanzen verwendet werden.
All species and species crossings within the genus *Begonia* L. which are used as
ornamental plants mainly for their leaf characteristics)

Inhaltsverzeichnis

	<u>Seite</u>
1. Prüfungsanbau	3
2. Anzahl der zur Erfassung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit herangezogenen Pflanzen und Homogenitätstoleranz	3
3. Merkmalstabelle	5

Table of contents

	<u>Page</u>
1. Conduct of tests	4
2. Number of plants for the assessment of distinctness, uniformity, stability and tolerance of uniformity	4
3. Table of characteristics	5

1. Prüfungsanbau

Anzahl Pflanzen:

vegetativ vermehrte Sorten: 20

Die Prüfung erfolgt im Gewächshaus.

Die Merkmalerfassung erfolgt 8 bis 10 Wochen nach der Einsendung oder bei Blühbeginn.

2. Anzahl der zur Erfassung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit herangezogenen Pflanzen und Homogenitätstoleranz

Mindestanzahl Pflanzen für die Prüfung der:

	Homogenität	Unterscheidbarkeit
vegetativ vermehrte Sorten:	15	10

Für die Bestimmung der Homogenität bei **vegetativ vermehrten** Sorten wird ein Populationsstandard von 1 % mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von 95 % angewandt. Bei einer Probengröße von 15 bis 20 Pflanzen beträgt die höchste zulässige Anzahl von Abweichern 1.

1. Conduct of Tests

Number of plants:

vegetatively propagated varieties: 20

The testing takes place in a glasshouse.

All characteristics are observed either 8 to 10 weeks after the submission or at the beginning of flowering.

2. Number of Plants for the Assessment of Distinctness, Uniformity, Stability and Tolerance of Uniformity

Minimum number of plants for the assessment of:

	Uniformity	Distinctness
vegetatively propagated varieties:	15	10

For the assessment of uniformity for **vegetatively propagated** varieties, a population standard of 1 % with an acceptance probability of 95 % is applied. In the case of a sample size of 15 to 20 plants, the maximum number of off-types allowed is 1.

3. Merkmalstabelle / Table of Characteristics

Nr. No.	Merkmale Characteristics	deutsch	englisch	Note
1	Pflanze: Höhe der Laubzone Plant: height of foliage	niedrig mittel hoch	short medium tall	3 5 7
2	Pflanze: Vorhandensein von unterschiedlich gefärbten Blättern Plant: presence of differently coloured leaves	fehlend oder wenige mittel viele	absent or few medium many	1 2 3
3	Blattstiel: Hauptfarbe Petiole: main colour	hellgrün mittelgrün dunkelgrün rötlich grün rot rotbraun braun	light green medium green dark green reddish green red red brown brown	1 2 3 4 5 6 7
4	Blattstiel: Auffälligkeit der Behaarung Petiole: conspicuousness of pubescence	fehlend oder sehr gering gering mittel stark sehr stark	absent or very weak weak medium strong very strong	1 3 5 7 9
5	Blattstiel: Farbe der Haare Petiole: colour of hairs	weiß rot braun	white red brown	1 2 3
6	Blattspreite: Länge der Mittelrippe Leaf blade: length of midrib	kurz mittel lang	short medium long	3 5 7
7	Blattspreite: Breite Leaf blade: width	schmal mittel breit	narrow medium broad	3 5 7
8	Blattspreite: Anzahl Farben der Oberseite Leaf blade: number of colours of upper side	eine zwei drei vier mehr als vier	one two three four more than four	1 2 3 4 5
9	Blattspreite: Hauptfarbe der Oberseite Leaf blade: main colour of upper side			RHS-Nr.

Nr. No.	Merkmale Characteristics	deutsch	englisch	Note
10	Blattspreite: Sekundärfarbe der Oberseite Leaf blade: secondary colour of upper side			RHS-Nr.
11	Blattspreite: Verteilung der Sekundärfarbe Leaf blade: distribution of secondary colour	als wenige Flecken als viele Flecken an der Basis an der Basis und am Rand am Rand in der Randzone in der Mittelzone schmal entlang der Adern mittel entlang der Adern breit entlang der Adern breit entlang der Adern und am Rand verschwommen	some spots many spots at base at base and at margin at margin in marginal zone in central zone narrow along veins medium along veins broad along veins broad along veins and at margin flushed	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
12	<u>Nur Sorten mit vielen unterschiedlich gefärbten Blättern:</u> Blattspreite: Hauptfarbe der Oberseite der andersfarbigen Blätter <u>Only varieties with many differently coloured leaves:</u> Leaf blade: main colour of upper side of differently coloured leaves			RHS-Nr.
13	<u>Nur Sorten mit vielen unterschiedlich gefärbten Blättern:</u> Blattspreite: Sekundärfarbe der Oberseite der andersfarbigen Blätter <u>Only varieties with many differently coloured leaves:</u> Leaf blade: secondary colour of upper side of differently coloured leaves			RHS-Nr.

Nr. No.	Merkmale Characteristics	deutsch	englisch	Note
14	<p><u>Nur Sorten mit vielen unterschiedlich gefärbten Blättern:</u> Blattspreite: Verteilung der Sekundärfarbe der Oberseite der andersfarbigen Blätter</p> <p><u>Only varieties with many differently coloured leaves:</u> Leaf blade: distribution of secondary colour of upper side of differently coloured leaves</p>	<p>als wenige Flecken als viele Flecken an der Basis an der Basis und am Rand am Rand in der Randzone in der Mittelzone schmal entlang der Adern mittel entlang der Adern breit entlang der Adern breit entlang der Adern und am Rand verschwommen</p>	<p>some spots many spots at base at base and at margin at margin in marginal zone in central zone narrow along veins medium along veins broad along veins broad along veins and at margin flushed</p>	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12</p>
15	<p>Blattspreite: Tertiärfarbe der Oberseite</p> <p>Leaf blade: tertiary colour of upper side</p>	<p>grüngrau hellgrün mittelgrün dunkelgrün braun orangebraun rosa rot violett schwarz</p>	<p>grey green light green medium green dark green brown orange brown pink red violet black</p>	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</p>
16	<p>Blattspreite: Verteilung der Tertiärfarbe der Oberseite</p> <p>Leaf blade: distribution of tertiary colour of upper side</p>	<p>als wenige Flecken als viele Flecken an der Basis an der Basis und am Rand am Rand in der Randzone in der Mittelzone schmal entlang der Adern mittel entlang der Adern breit entlang der Adern breit entlang der Adern und am Rand verschwommen</p>	<p>some spots many spots at base at base and at margin at margin in marginal zone in central zone narrow along veins medium along veins broad along veins broad along veins and at margin flushed</p>	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12</p>
17	<p>Blattspreite: Hauptfarbe der Unterseite</p> <p>Leaf blade: main colour of lower side</p>	<p>hellgrün mittelgrün dunkelgrün rot braunrot schwarzrot</p>	<p>light green medium green dark green red brown red black red</p>	<p>1 2 3 4 5 6</p>
18	<p>Blattspreite: Überlappung der Basallappen</p> <p>Leaf blade: overlapping of basal lobes</p>	<p>fehlend oder sehr gering gering mittel stark sehr stark</p>	<p>absent or very weak weak medium strong very strong</p>	<p>1 3 5 7 9</p>

Nr. No.	Merkmale Characteristics	deutsch	englisch	Note
19	Blattspreite: Tiefe der Lappung Leaf blade: depth of sinus	fehlend oder sehr flach flach mittel tief sehr tief	absent or very shallow shallow medium deep very deep	1 3 5 7 9
20	Blattspreite: Randwellung Leaf blade: undulation of margin	fehlend oder sehr gering gering mittel stark sehr stark	absent or very weak weak medium strong very strong	1 2 3 4 5
21	Blüte: Vorhandensein Flower: presence	fehlend vorhanden	absent present	1 9
22	Blüte: Typ Flower: type	einfach gefüllt	single double	1 2
23	Äußeres Blütenblatt: Farbe des Randes der Oberseite Outer petal: colour of margin of upper side			RHS-Nr.
24	Äußeres Blütenblatt: Farbe der Mitte der Oberseite Outer petal: colour of middle of upper side			RHS-Nr.
25	Inneres Blütenblatt: Farbe der Mitte der Oberseite Inner petal: colour of middle of upper side			RHS-Nr.
26	Staubgefäße: Farbe Stamen: colour	hellgelb gelb gelborange orange	light yellow yellow yellow orange orange	1 2 3 4